Ն՝ 9036 27 ԱՊՐԻԼ, Կիրակի. 9 ՄԱՅԻՍ 1915 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 27 ՆԻՍԱՆ 1331 31ԻՆՁԻ ՍԵՆԵ

ՊԱՇԻՊՈՐ ԽՄԲԻՑԱՉ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՐԻ ՅԱՎԱԼ ՎԵՐԱԿԱԼԻ ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսպիի ՅԻԴԻԱՆ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ Թարիխի թեհսպիի 1877

Պ. ԳԼԻ ԴԱՌՇԵՍԻԸ Ն. 49

Եագէքայա պիտ մէվասս հագգընա տաճիպի իմքիյազա միւտանապ օլընը։ Մազպուզլար սահիպի իմքիյազըն իմ-գասընը վէ իսարէխանէնին մէսհուրը մախ-սուսընը տամի օլմալը տըր։ Տէրճ օլընմայան էվրագ իստէ օլընմազ։ Իլանապ հայիթի միւրէսեթիւ իյի նէտր օլունուր։

# ՁԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻՊԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԼԷՎՄԻ ՍԼԷՊՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԵՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20)

| | | |
|---|---|---|
| Սթանպոլ վէ Թաւրա | ամբողջի | 130 գրշ. |
| » » » | 6 ամսվայ | 70 » |
| » » » | 3 ամսվայ | 40 » |
| Մէմալիքի էճնեպիյէ | ամբողջի | 32 ֆր. |
| » » » | 6 ամսվայ | 17 » |
| » » » | 3 ամսվայ | 10 » |


## ՍԻՑԱՍԻ ՊԻՐ ԳՕՄԷՏԻԱ

Վաթան խայինլէրիյլէ պիրլէշէն սէրսէմ տիբլօմաթլար.— Սթանպոլցա իխթիլալ թէրթիպաթը. — Ինկիլիզ, Ֆրանսզ, Ռուս, Եունան սիյասիյաթը իպլիսանէսի

### ՊԻԹԻՆ ՕՍՄԱՆԼԼԱՐԸՆ ՎԷ ԱԼԷՄԸ ՄԷՏԷՆԻՑԷԹԻՆ ՆԱԶԱՐԸ ԻՆԳԻՊԱՇԸՆԱ

— 1 —

Թանինսեհ.—

Ինկիլիզ վէ Ֆրանսզ օսմանմալարը բուսի փէտր. այլ զարֆնա Զանազ գալէ պօպարտըմանընա պայլաղայրը դէմսն պիր եապէ Բաֆրանֆիրանտի իլէ ամբզ Բուրան «Թանն» կազէթաընա պազը ֆրզրալար վէ իմալար կէօրիւլիւրտը. մէմլէքէթիմիզին ահվալը սահիպլիսինի զալէթ պէտպին պիր յեֆիսէ Բաստիր վէ իրալէ իսէն դու կազէթա՝ «Զանազգալատ կիւրլիյին Թարլար տիւնանընդն հէր Բարֆնա ազ իսէնէր, վէ Սթանպոլտա բաթլայանազ օլան ինգիլիզ ամ. միւթիֆրէրին Թէչեպիւսինի իգամ վէ կիսանը խաթիրէսի իլալ եուրէնէնէր «Տաբլ Ֆրանսէ» (գուշգուրին) տտա իտիւպիւնէնէ պիր Բազմ Թէմնիաթտա պուլունալարտը.

Հալագուզի պու նէյրիյաթ հիչ ամ Բարմին վէ քէհանէթ գապիտինէն սիրի։ Ֆրանսզալար վէ Ինկիլիզլեր ինանմադիգը հալատ Սթանպոլտա պիր ինգիլալ Թէթիպաթը վարտը. պամպարտ բաթլայանազ, բիմալը հիւքիւմէթին գալարը գէտարալանազ, կէզ պէկէիմիզ գատար գալմէթլի օլան «Եամուզ Սուլթան Սէլիմ» տրէթնարէմզդ Բարտիլ պէր հավա խարէնէնէ. վարանը Օսմանինին միւտաֆէտտը իչին պիգիմ. լի պէրտպէր գատաշ կիչի հարգա իչիրտը իսէն Ալէման գապիթլերի գաթլ օլունանազ վէ Սթանպոլտա պիր Բազմ վարան խարինլէրինին պէօյլե գան վէ տաթլ իչինատ հազրալայանազտըր հօլան Ինկիլիզ վէ Ֆրանսզ տտաքիրի գալարը Տարիւլխիլաֆէթ կիրէրէգ Իսթամպուլը Թարիխ ֆէթհի օլան 1453 տէնէի միւտահինանէն պէրու, Ֆրանսզ կազէթալարընդն Բարպէրի վէհլէ, ալէմը նուրանիյէթ իւզէրինատ տուրան լէգէնի պիլեէնզալար, Այասոֆիա ճամիի չեգիլինէ Խալը բէզզ եուէլեէնզալարտի.

Զանազգալատ ֆէնոզրաֆ Բարլար բարլատը. ֆգամ պունլար պուհանանընդն սէօրթ Բարֆնա Օսմանը Խիւլֆի վէ տարնանթընը ինգրազդը գալի, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսզ տարվէի վ չէվգէթինին Բանթանալի ինգրազդը գա. իմարտիլեր. այլը զէմանտա Սթամպուլտա հիւքիմֆրմա օլան սիւքիւն վէ տասլիչ վէ գալալէրատն Բալան տտաղ համլէթ վէ իմբիհատտա Ինկիլիզ, Ֆրանսզ, Ռուս վէ Եունան սիրլօմաթլարընդն ալչագտա Բատրատ վէ սիմսէրիյէ գալարտը. Ինկիլիզ գազէթասը Բարֆնա գէնարալ Ալիսոնը Ռուսիյանընդ գէնարալ Ռաֆանանը Ռուսիյանընդ գէնարալ Ռաֆանանը Ռուսիյանընդ գէնարալ Ռաֆանան

Գումարա չէքիմիշ վէ օրատա Քիւրէթլի իլիքիգալ պալամտրար. Շերիֆաէն պու մէքթու